

To Mindinha
Bachianas Brasileiras No 5

I Aria (Cantilena)

For Soprano and Guitar

Text by Ruth V. Corr ea
English version by Harvey Officer

Arranged by the Composer
HEITOR VILLA - LOBOS

Adagio *rall.*

VOICE
vocalizando con "ah"

GUITAR
p

Harm.

C III

C III

†Fingering by Andr s Seg via

3

rall. CI — CII
a tempo

① ②

CII C3
① ②

allarg. *a tempo* *rall.* *mf*
Lo, at Tar-de,

Più mosso

a tempo

mid-night clouds are slow - ly pass - ing, ros - y and lus - trous, o'er the spa - cious heav'n with love - li - ness
u - ma nu - vem ro - seu len - ta e trans - pa - ren - te, so - bres - pa - ço so - nha - do - ra e

rit. , a tempo

rit. , a tempo

lu - den. From the bound - less deep the moon a - ris - es won - drous, glo - ri - fy - ing the eve - ning like a beau - tec
be - la! Sur - ge no in - fi - ni - to a lu - a do - ce - men - te, Enfei - tan - do a dar - de, qual mci - ga don -

rit. , a tempo

rit. , a tempo

maid - en. Now she a - dorns her - self in half un - con - scious du - ty, ea - ger, anx - ious that we rec - og - nize her
ze - la que se a pro - stit - u - ta so - nha - do - ra - men - te, Em an - sei - os dal - ma pa - ra fi - car

beau - ty, while sky and earth, yea, all na - ture with ap - plause sa - lute — her.
be - la, Gri - ta ao céo e a ter - ra, to - da a Na - tu - re - za!!!

Grandioso *rall.* *a tempo* *rall.*

All the birds have ceased their sad and mournful complain-ing; now ap-pears on the sea in a sil-ver re-
Ca lag pas - sa - ra - da aos seus tris - tes quei - xu - mes, E re - fle - te o mar to da a su - a ri -

a tempo *rall.* *a tempo* *rall.*

flec-tion moon-light soft - ly wak-ing the soul and con-strain-ing hearts to cru-el tears and bit-ter de
que - za... Sua - re - a luz da lu - a des - per - ta a - go - ra, A cru - el sau - da - de que ri -

rit. *a tempo*

jec-tion. Lo, at mid-night clouds are slow - ly pass-ing ros - y and lus-trous o'er the spa-cious
cho - ra! Tar - de u - ma nu - vem ró - sea len - ta e trans - pa - ren - te, So bre o es - pa - ço

pp

heav - ens dream - i - ly won - drous. (Humming)
so - nha - do - ra e be - la! (bocca chiusa)

C#
 pp
 0 Harm.
 3
 allarg.
 p
 pp
 0